



## Shannon Marie Clay

### COMPETENZE LINGUISTICHE

---

**Lingua madre:** inglese | italiano

**Altre lingue:**

**spagnolo**

**ASCOLTO C1 LETTURA C1 SCRITTURA C1**

**PRODUZIONE ORALE C1 INTERAZIONE ORALE C1**

*Livelli: A1 e A2: Livello elementare B1 e B2: Livello intermedio C1 e C2: Livello avanzato*

### ESPERIENZA LAVORATIVA

---

#### **Traduttrice e revisore linguistico**

**Freelance** [ 15/02/2014 – Attuale ]

British Institute  
Consiglio d'Europa  
DOMINA - Associazione Nazionale Famiglie Datori di Lavoro Domestico  
Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)  
La Sapienza Università di Roma  
Maiora Labs  
Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale  
Nordex s.r.l.  
Ordine Ospedaliero di San Giovanni di Dio – Fatebenefratelli  
Società Medica Italiana di Self-Analisi Bioenergetica (SMIAB)  
World Union of Catholic Women's Organizations (WUCWO)

#### **Interprete di conferenza**

**Freelance** [ 10/06/2016 – Attuale ]

Ateneo Pontificio Regina Apostolorum  
Autostrade per l'Italia  
Court of Arbitration for Sport (CAS)  
Deutsches Historisches Institut in Rom  
Embassy of Peru to the Holy See  
Embassy of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
Engel & Völkers  
European Forum for Disaster Risk Reduction  
Fondazione Basso  
Georgetown University  
Kids Kicking Cancer  
Fascino P.g.T. (Amici; Tu Sí Que Vales)

Neolife  
Ontier  
Ordine Ospedaliero di San Giovanni di Dio - Fatebenefratelli  
Terna  
Università degli Studi Internazionali di Roma (UNINT)  
World Bank  
World Wide Fund for Nature (WWF)

## **ISTRUZIONE E FORMAZIONE**

---

### **Laurea magistrale in traduzione e interpretariato**

**Università degli Studi Internazionali di Roma (UNINT)** [ 29/09/2014 – 13/07/2016 ]

Indirizzo: Via delle Sette Chiese, 139, 00147 Roma (Italia) | **Voto finale:** 110/110 cum laude

### **Laurea triennale in mediazione linguistica**

**SSML Gregorio VII** [ 14/09/2011 – 09/07/2014 ]

Indirizzo: Via Pasquale Stanislao Mancini, 2, 00196 ROMA (Italia) | **Voto finale:** 110/110 cum laude

## **COMPETENZE DIGITALI**

---

Padronanza del Pacchetto Office (Word Excel PowerPoint ecc) / Gestione autonoma della posta e-mail / Microsoft Office / Posta elettronica / Windows / Google

---

*Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel CV ai sensi dell'art. 13 d. lgs. 30 giugno 2003 n. 196 - "Codice in materia di protezione dei dati personali" e dell'art. 13 GDPR 679/16 - "Regolamento europeo sulla protezione dei dati personali".*

18/06/2024